

SILVER CREST®



www.lidl-service.com



HAIR & BEARD TRIMMER SHBS 1000 A1

GB IE CY

HAIR & BEARD TRIMMER

Operating instructions

GR CY

ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΜΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΑ

Οδηγίες χρήσης

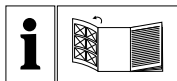
DE AT CH

HAAR- UND BARTSCHNEIDER

Bedienungsanleitung

IAN 31711

GB IE
CY



GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

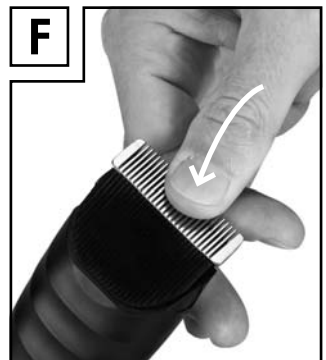
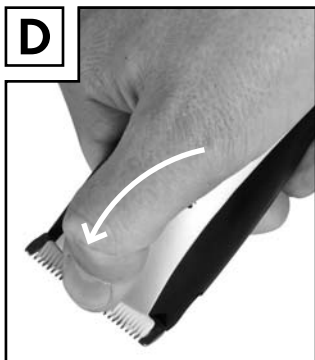
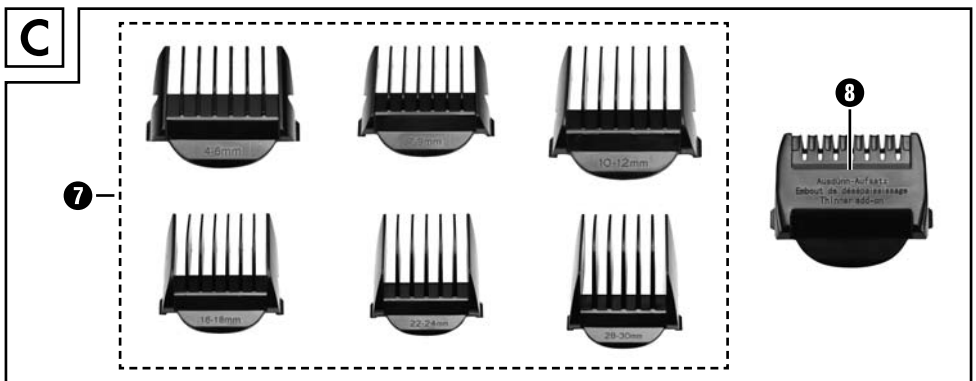
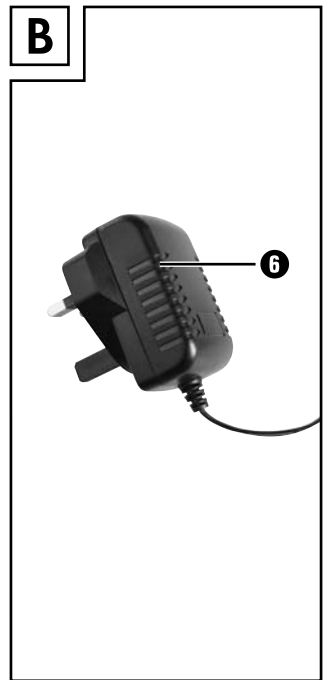
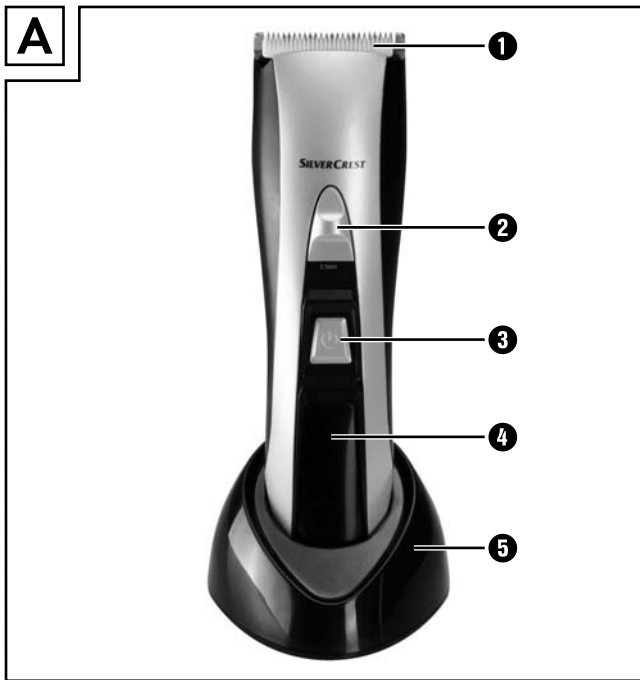


Table of contents

Introduction	2
Information concerning these operating instructions	2
Copyright	2
Limitation of liability	2
Intended use	2
Warnings used	3
Safety	4
Basic safety instructions	4
Scope of delivery	6
Disposal of packaging	6
Appliance description	7
Before taking into use	7
Charging the batteries	7
Operation with the power supply unit	8
Handling and use	8
Improving battery service life	8
Cutting hair	8
Trimming without add-ons	10
Thinning your hair	10
Cutting the edges of the hairline, neck and sideburns	10
Trimming and cutting your beard	10
Cleaning and care	11
Disposal	12
Disposal of the appliance	12
Disposal of batteries	12
Appendix	13
Technical details	13
Notes on the Declaration of Conformity	13
Warranty	14
Service	14
Importer	14

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have decided to purchase a high-quality product. The operating instructions are a constituent part of this product. They contain important information with regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Copyright

This documentation is subject to copyright.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Limitation of liability

All technical information, data and information for installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest at time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended for use only in private environments, not for commercial purposes. This appliance is only intended for cutting natural hair. It may only be used with human hair, not with artificial or animal hair.

The appliance is not intended for any other use or for uses extending beyond those stated. Claims of any kind for damage arising as a result of non-intended use will not be accepted. The user is the sole bearer of the risk.

Warnings used

The following warnings are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this risk level indicates an imminently hazardous situation.

If the hazardous situation is not avoided, it could lead to death or serious physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid a fatality or serious personal injury.

WARNING

A warning of this risk level indicates a potentially hazardous situation.

If the hazardous situation is not avoided, it could lead to physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent physical injury.

CAUTION

A warning of this risk level indicates potential damage to property.

If the hazardous situation is not avoided, it could lead to damage to property.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent damage to property.

NOTE

- ▶ A note indicates additional information that will assist you in handling the appliance.

Safety

This section provides you with important safety information regarding handling of the appliance. The appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can lead to personal injury and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance, follow the safety information below:

- This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use of the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Before use, check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged. There will be the risk of a fatal electrical shock.
- The appliance may no longer be used if there is any damage to the cable, to the power supply unit, the housing or any other components.
- Only have repairs carried out by authorised specialist companies or the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. Warranty claims also become void.
- Do not use the appliance with defective cut length add-ons ⑦ or defective thinning add-ons ⑧, since these may have sharp edges. There is a risk of personal injury!
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. It can only be guaranteed that safety requirements are complied with if original replacement parts are used.
- Never operate the appliance unsupervised, and only in accordance with the information on the nameplate.
- Use only the power supply unit provided when using mains power.

- Remove the power supply unit from the wall socket
 - if a defect occurs,
 - before cleaning the appliance,
 - if you do not intend using the appliance for longer periods,
 - after every use.

When removing, pull the power unit itself and not the cable.

- **ATTENTION!** Keep the appliance dry.
- Do not use the appliance while taking a bath. Risk of fatal electrical shocks!
- Never submerge the appliance or the cable with power supply unit in water or other fluids.
- If the appliance falls into the water, it is imperative that you pull the power supply unit out of the power socket before you reach into the water.
- Never touch the power supply unit with wet hands, especially when plugging it in or unplugging it. Risk of fatal electrical shocks!
- The installation of a residual current circuit breaker with a rated tripping current of no more than 30 mA offers further protection from electric shocks. Only have the installation carried out by a qualified electrician.
- Check the power supply unit and the hair and beard trimmer regularly for any possible mechanical defects.
- Ensure that the cable does not get jammed in cupboard doors or pulled over hot surfaces. If this occurs, the cable insulation may be damaged.
- Only plug the power supply unit into an easily reachable power socket so that you can pull the power supply unit out of the power socket quickly in an emergency.
- Do not cover the power supply unit to avoid inadmissible warming.

Scope of delivery

This appliance is supplied with the following components as standard:

- Hair and beard trimmer
- Charging station
- Power supply unit
- 6 cut length add-ons
- 1 thinning add-on
- Cleaning brush
- Scissors
- Comb
- Scissor oil
- Travelling case
- Hairdressing cape
- This operating manual

NOTE

- ▶ Check the contents for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are not complete, or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

- ◆ Remove all appliance parts from the carton.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

DANGER

- ▶ Packaging material must not be used as a play thing since it poses a risk of suffocation.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance from transport damage.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated.

Dispose of packaging material that is no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Appliance description

Figure A:

- ① Cutting set with titanium-coated trimmer block and ceramic trimmer blade
- ② Slide switch for cut length fine adjustment 0.5 mm / 1 mm / 1.5 mm / 2.0 mm / 2.5 mm
- ③ On / off switch
- ④ Charging indicator lamp
- ⑤ Charging station / holder with connecting socket for power supply unit

Figure B:

- ⑥ Power supply unit

Figure C:

- ⑦ Cut length add-ons 4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm / 16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm
- ⑧ Thinner add-on

Before taking into use

The hair and beard trimmer can be used as a battery-powered or mains-powered appliance.

Charging the batteries

The batteries for the hair and beard trimmer should be charged for at least 3 hours before first use. A charging time of 60 minutes is sufficient for all further charges. Ensure that the appliance is completely charged before you use it without the power supply unit ⑥. The appliance is fitted with 2 NiMH rechargeable batteries and overload protection so that the batteries can be recharged without the danger of overcharging.

- ◆ Connect the power supply unit cable ⑥ to the hair and beard trimmer charging station ⑤.
- ◆ Avoid damaging the appliance! Ensure that the appliance is switched off before charging the batteries.
- ◆ Plug the power supply unit ⑥ (wide voltage range 100 - 240 V) in a power socket complying with the appliance specifications.
- ◆ The charging process is displayed using a continuous bar and increasing minute display in the charging display ④. The batteries have been completely charged once the bar in the charging display ④ no longer flashes and 60 minutes is displayed.
- ◆ Once the batteries are completely recharged, you can use the appliance for around 60 minutes without connecting it to the power supply.

Operation with the power supply unit

If your hair and beard trimmer stops working during shaving due to discharged or weak batteries, you can continue shaving by plugging in the power supply unit ⑥.

- ◆ Plug the power supply unit plug ⑥ into the socket on the underside of the hair and beard trimmer.
- ◆ To avoid injuries and damage to the appliance, always switch the appliance off before connecting it to the power supply.
- ◆ Plug the power supply unit ⑥ (wide voltage range 100 - 240 V) in a power socket complying with the appliance specifications.
- ◆ After 1 - 2 seconds, you can switch the appliance on by pressing the ON / OFF switch ③. If the appliance does not start immediately, switch it off again and wait around 1 minute before switching it on again.
- ◆ If you want to charge the batteries without using the charging station ⑤ in this manner you can only do this when the appliance is switched off.

Handling and use

Improving battery service life

We recommend completely discharging the batteries before recharging to ensure a long battery service life. In order to completely discharge the batteries, run the appliance until it stops completely.

Cutting hair

NOTE

- ▶ Any hair to be cut should be clean and dry.
- ▶ Brush the hair carefully through to remove any knots.
- ▶ Place the hairdressing cape or cloth around your neck and throat to avoid cut hair ends falling inside your collar.
- ▶ First start using a longer cut length add-on ⑦ and then shorten your hair in stages until it has the required length.

Cut length add-ons 7:

- ◆ Select a suitable cut length add-on 7 to match your required hair length (4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm / 16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm).
- ◆ Click the selected cut length add-on 7 onto the trimmer block 1 from behind. Ensure that both pins in the cut length add-on 7 correctly locate into the side cutouts in the trimmer head holder.
- ◆ You can use the slide switch 2 to make fine adjustments to the required cut length 7. For example, if you want to cut your hair to 22 mm length, take a cut length add-on 7 for hair lengths of 22-24 mm and push the slide switch 2 for fine length adjustment upwards as far as possible (0.5 mm).

NOTE

- ▶ Variable adjustment of the fine adjustment downwards increases the cut length to 22.5 mm (with fine adjustment 1.0 mm); to 23 mm (with fine adjustment 1.5 mm) or to 24 mm (with fine adjustment 2.5 mm).

Cut length add-on 7 (mm)	Cut length* with fine length adjustment (mm)				
	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5
4 - 6	4	4.5	5	5.5	6
7 - 9	7	7.5	8	8.5	9
10 - 12	10	10.5	11	11.5	12
16 - 18	16	16.5	17	17.5	18
22 - 24	22	22.5	23	23.5	24
28 - 30	28	28.5	29	29.5	30

* Please note that the cut length can deviate from the stated length depending on the angle of cut.

- ◆ Switch the hair and beard trimmer on by pressing the ON - OFF switch 3.
- ◆ Run the hair and beard trimmer slowly through your hair.
- ◆ When doing so, hold the appliance so that the selected cut length add-on 7 is as flat as possible against your scalp.
- ◆ Always cut from your neck towards the top of your head, or from your forehead and temples upwards towards the middle of the head.

Trimming without add-ons

WARNING

- ▶ The trimmer block **1** is very sharp. There is a risk of personal injury!

You can cut your hair to lengths between 0.5 mm and 2.5 mm without using a cut length add-on **7**. Move the slide switch **2** to the required length to fine-adjust the cutting length.

NOTE

- ▶ Depending on how you hold your hair and beard trimmer and the resulting angle, the cut length can vary from the lengths stated in this operating manual and marked on the add-on/appliance.

Thinning your hair

You can use this function to reduce the volume of your hair because only part of the hair is gripped and trimmed.

- ◆ To thin your hair, clip the thinner add-on **8** onto the trimmer block **1** from the front until it engages. When doing so, the thinner add-on **8** must protrude past the trimmer head teeth.

Cutting the edges of the hairline, neck and sideburns

- ◆ Turn the appliance round so that the rear side is facing upwards.
- ◆ Place the edge of the trimmer block **1** without a cut length add-on **7** at the required height along the hairline.
- ◆ Switch the hair and beard trimmer on and move it downwards.

Trimming and cutting your beard

- ◆ Select a cut length add-on depending on the required beard length.
- ◆ Now trim your beard in stages.

Cleaning and care

DANGER

Danger to life due to electric shock!

- ▶ Pull the power supply unit **6** out of the power socket before cleaning the appliance.
- ▶ Never touch the power supply unit **6** with wet hands, especially when plugging it in or unplugging it.
- ▶ Always keep the power supply unit **6** and the cable dry.

CAUTION

Possible damage to the appliance.

- ▶ The hair and beard trimmer may never be immersed in water or other fluids for cleaning, since the appliance is not watertight. If this is done, live parts (batteries) can be damaged.
- ▶ Do not use aggressive or abrasive cleaning agents, as these can damage the upper surfaces.
- ▶ Clean the housing exclusively with a soft damp cloth and a mild dishwashing liquid.

- ◆ Switch the hair and beard trimmer off by pressing the ON - OFF switch **3**.
- ◆ Disconnect the cable from the appliance and pull the power supply unit **6** out of the power socket.
- ◆ Take the cut length add-on **7** off the appliance.
- ◆ If necessary, you can wash the cut length add-ons **7** under running water.
- ◆ Always dry the cut length add-ons **7** thoroughly afterwards.
- ◆ To remove the trimmer block **1** from its holder (see Fig. D), press your thumbs against the shaving head teeth from the front.
- ◆ Use the cleaning brush supplied to remove any residual hair from the trimmer block **1**.
- ◆ Once you have completed cleaning, plug the trimmer block plug-in tab **1** back into the mounting opening in the shaving head holder (see Fig. E).
- ◆ Allow the trimmer block **1** to engage again by pressing lightly from behind (see Fig. F).

NOTE

- ▶ In order to reduce friction, occasionally apply a couple of drops of scissor oil (accessory) between the blades, and then distribute it evenly. You can also use any acid-free oil (e.g. sewing machine oil). Wipe any excess oil off with a cloth.

Disposal

Disposal of the appliance



Never dispose of the appliance in normal household waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre should you be in any doubt.

NOTE

- ▶ Before disposing of the appliance it is essential to remove the battery first.
- ▶ To do this, dismantle the appliance completely and remove the rechargeable batteries from the PCB.





Disposal of batteries



Used batteries may not be disposed of in household waste. Every consumer is legally obliged to dispose of batteries at a collection site of his or her community / city district or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Appendix

Technical details

Power supply unit ZDJ038130BS	
Input voltage	100-240 V ~, 50/60 Hz
Current consumption	0.2 A
Protection class	II / 
Output voltage	3.8 V 
Output current	1300 mA
Protection type	IP20
Hair and beard trimmer	
Input voltage	3.8 V 
Input current	1300 mA
Rechargeable batteries	2 x NiMH (AA) 1000 mAh
Protection class	III / 
Environmental temperature	10°C up to 40°C

Notes on the Declaration of Conformity

With regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the guidelines of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

The full original Declaration of Conformity is available from the importer.



Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase. Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@idl.co.uk

IAN 31711

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034 (0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@idl.ie

IAN 31711

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@idl.com.cy

IAN 31711

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	16
Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης	16
Πνευματικά δικαιώματα	16
Περιορισμός ευθύνης	16
Προβλεπόμενη χρήση	16
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης	17
Ασφάλεια	18
Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	18
Παραδοτέος εξοπλισμός	20
Απόρριψη της συσκευασίας	20
Περιγραφή συσκευής	21
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	21
Φόρτιση των συσσωρευτών	21
Λειτουργία με το τροφοδοτικό με βύσμα	22
Χειρισμός και λειτουργία	22
Παράταση της διάρκειας ζωής του συσσωρευτή	22
Κοπή μαλλιών	22
Κοπή χωρίς εξάρτημα	24
Αραιώμα μαλλιών	24
Κοπή περιγραμμάτων στο όριο τριχοφυΐας, το σβέρκο και τις φαβορίτες	24
Διαμόρφωση και κοπή στα γένια	24
Καθαρισμός και φροντίδα	25
Απόρριψη	26
Απόρριψη συσκευής	26
Απόρριψη μπαταριών/ συσσωρευτών	26
Παράρτημα	27
Τεχνικά χαρακτηριστικά	27
Υποδείξεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης	27
Εγγύηση	28
Σέρβις	28
Εισαγωγέας	28

Εισαγωγή

Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης καλά. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε ανατύπωση ή επανέκδοση, ακόμη και αποσπασματική, καθώς και η αναπαραγωγή των εικόνων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο με γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες στις παρούσες οδηγίες χρήσης τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις σύνδεσης και χειρισμού αντιστοιχούν στην τελευταία λέξη της τεχνολογίας κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και πραγματοποιούνται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο.

Από τα στοιχεία, τις εικόνες και τις περιγραφές σε αυτές τις οδηγίες δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, μη προβλεπόμενης χρήσης, εσφαλμένων επισκευών, μη εγκεκριμένων τροποποιήσεων ή χρήσης μη επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η συσκευή προβλέπεται μόνο για την κοπή φυσικών μαλλιών. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε ανθρώπινες τρίχες, όχι σε συνθετικές τρίχες ή τρίχες ζώων.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους έναντι φθορών από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση απορρίπτονται. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μία προειδοποίηση υπόδειξης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή βαριοί τραυματισμοί.

- ▶ Οι υποδείξεις σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης γίνονται ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος θανάτου ή βαριών τραυματισμών ατόμων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- ▶ Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης γίνονται ώστε να αποφεύγονται σωματικοί τραυματισμοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή υλική ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- ▶ Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης γίνονται ώστε να αποφεύγονται υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για το χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στους προδιαγεγραμμένους κανόνες ασφαλείας. Μία μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

GR
CY

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για έναν ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει φθορές. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν ανιχνευτεί ζημιά στο καλώδιο, στο τροφοδοτικό, στο περίβλημα ή σε άλλα τμήματα, δεν επιτρέπεται να συνεχιστεί η λειτουργία της συσκευής.
- Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα και εξειδικευμένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Εξαιτίας ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η απαίτηση εγγύησης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ελαττωματικά εξαρτήματα μήκους κοπής 7 ή με ελαττωματικό εξάρτημα αραιώματος 8, διότι αυτά ενδέχεται να έχουν αιχμηρές ακμές. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!
- Τα ελαττωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η πλήρωση των απαιτήσεων ασφαλείας.

- Ποτέ μη χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση και μόνο σύμφωνα με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου.
- Χρησιμοποιείτε για τη λειτουργία ρεύματος μόνο το απεσταλμένο τροφοδοτικό.
- Τραβήξτε το τροφοδοτικό από την πρίζα
 - εάν εμφανιστεί βλάβη,
 - προτού καθαρίσετε τη συσκευή,
 - όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα,
 - μετά από κάθε χρήση.
 Τραβάτε τότε απευθείας από το τροφοδοτικό και όχι από το καλώδιο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν κάνετε μπάνιο. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το καλώδιο με το τροφοδοτικό σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Στην περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό, τραβήξτε απαραίτητα πρώτα το τροφοδοτικό από την πρίζα, προτού βάλετε το χέρι σας στο νερό.
- Ποτέ μην πιάνετε το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια, ιδιαίτερα όταν το βάζετε στην πρίζα ή όταν το τραβάτε από αυτήν. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η τοποθέτηση μιας διάταξης προστασίας εσφαλμένου ρεύματος με ένα ρεύμα απεμπλοκής μέτρησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA προσφέρει περαιτέρω προστασία από μια ηλεκτροπληξία. Επιτρέπετε τη διεξαγωγή της τοποθέτησης αποκλειστικά από ειδικό ηλεκτρολογικό προσωπικό.
- Ελέγχετε τακτικά το τροφοδοτικό με βύσμα και την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια για ενδεχόμενα μηχανικά ελαττώματα.
- Προσέχετε ώστε το καλώδιο να μη μαγκώνει στις θύρες ντουλαπιών ή να μην περνάει πάνω από καυτές επιφάνειες. Ειδικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μόνωση του καλωδίου.

- Συνδέετε το τροφοδοτικό μόνο σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε σε περίπτωση βλάβης να μπορείτε να τραβήξετε το τροφοδοτικό γρήγορα από την πρίζα.
- Μην καλύπτετε το τροφοδοτικό με βύσμα, ώστε να αποφεύγετε μη επιτρεπόμενη θέρμανση του.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια
- Σταθμός φόρτισης
- Τροφοδοτικό με βύσμα
- 6 εξαρτήματα μήκους κοπής
- 1 εξάρτημα αραιώματος
- Βούρτσα καθαρισμού
- Ψαλίδι
- Χτένα
- Λάδι λεπίδας
- Θήκη ταξιδιού
- Κάπα κουρέματος
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγχετε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς φθορές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθύνεστε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

- ◆ Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από το κουτί.
- ◆ Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- ▶ Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά.



Η επιστροφή της συσκευασίας για ανακύκλωση εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων.

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

Περιγραφή συσκευής

Εικόνα Α:

- ① Σετ κοπής με μπλοκ λεπίδων με επίστρωση τιτανίου και κεραμική λεπίδα κοπής
- ② Συρόμενος διακόπτης για τη λεπτομερή ρύθμιση του μήκους κοπής
0,5 mm / 1 mm / 1,5 mm / 2,0 mm / 2,5 mm
- ③ Διακόπτης on/off
- ④ Ένδειξη ελέγχου φόρτισης
- ⑤ Σταθμός φόρτισης / Βάση με υποδοχή σύνδεσης για το τροφοδοτικό με βύσμα

Εικόνα Β:

- ⑥ Τροφοδοτικό με βύσμα

Εικόνα C:

- ⑦ Εξαρτήματα μήκους κοπής 4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm /
16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm
- ⑧ Εξάρτημα αραιώματος

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Η κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια μπορεί να λειτουργεί ως επαναφορτιζόμενη συσκευή ή ως συσκευή ρεύματος.

Φόρτιση των συσσωρευτών

Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να φορτιστεί ο συσσωρευτής της κουρευτικής μηχανής για μαλλιά και γένια τουλάχιστο για 3 ώρες. Για τις επόμενες διαδικασίες φόρτισης αρκεί ένας χρόνος φόρτισης 60 λεπτών.

Βεβαιώστε ότι η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, προτού τη χρησιμοποιήσετε χωρίς τροφοδοτικό με βύσμα ⑥. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με 2 συσσωρευτές NiMH και προστασία υπερφόρτωσης, έτσι οι συσσωρευτές μπορούν να επαναφορτιστούν μετά από μια υπερφόρτωση.

- ◆ Συνδέστε το καλώδιο του τροφοδοτικού με βύσμα ⑥ με το σταθμό φόρτισης ⑤ της κουρευτικής μηχανής για μαλλιά και γένια.
- ◆ Αποφεύγετε πρόκληση ζημιών στη συσκευή! Εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, προτού τοποθετήσετε τους συσσωρευτές.
- ◆ Εισαγάγετε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ (περιοχή τροφοδοσίας ευρέος φάσματος 100 - 240 V) σε μια πρίζα που θα αντιστοιχεί στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
- ◆ Η διαδικασία φόρτισης προβάλλεται μέσω της μπάρας που αναβοσβήνει και της ανοδικής ένδειξης λεπτών στην ένδειξη ελέγχου φόρτισης ④. Οι συσσωρευτές έχουν φορτιστεί πλήρως όταν οι μπάρες στην ένδειξη ελέγχου φόρτισης ④ δεν αναβοσβήνουν πλέον και προβάλλεται η ένδειξη 50 λεπτά.
- ◆ Με πλήρως φορτισμένους συσσωρευτές η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει περ. έως και 60 λεπτά χωρίς να πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο ρεύματος.

Λειτουργία με το τροφοδοτικό με βύσμα

Εάν η κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια σταματήσει να λειτουργεί κατά το ξύρισμα λόγω εκφορτισμένων ή αδύναμων συσσωρευτών, μπορείτε να συνεχίσετε το ξύρισμα συνδέοντας το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥.

- ◆ Συνδέστε το βύσμα του τροφοδοτικού με βύσμα ⑥ στην υποδοχή στην κάτω πλευρά της κουρευτικής μηχανής για μαλλιά και γένια.
- ◆ Προς αποφυγή ζημιών στη συσκευή, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, προτού τη συνδέσετε με το ρεύμα.
- ◆ Εισαγάγετε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ (περιοχή τροφοδοσίας ευρέος φάσματος 100 - 240 V) σε μια πρίζα που θα αντιστοιχεί στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
- ◆ Μετά από 1 - 2 δευτερόλεπτα μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ③. Εάν δεν εκκινηθεί αμέσως η συσκευή, απενεργοποιήστε την πάλι και περιμένετε περ. 1 λεπτό, προτού την ενεργοποιήσετε εκ νέου.
- ◆ Εάν θέλετε να φορτίσετε τους συσσωρευτές χωρίς τη χρήση του σταθμού φόρτισης ⑤, μπορείτε μόνο εφόσον η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Χειρισμός και λειτουργία

Παράταση της διάρκειας ζωής του συσσωρευτή

Για μια μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των συσσωρευτών, συστήνεται η πλήρης εκφόρτιση πριν από μια νέα φόρτιση. Για την πλήρη εκφόρτιση πρέπει η συσκευή να λειτουργήσει έως ότου σταματήσει.

Κοπή μαλλιών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Τα μαλλιά που θα κοπούν πρέπει να είναι καθαρά και στεγνά.
- ▶ Χτενίζετε τα μαλλιά προσεκτικά, ώστε να απομακρύνετε ενδεχόμενους κόμπους.
- ▶ Τοποθετήστε μια κάπα κουρέματος ή μια πετσέτα γύρω από το λαιμό και το σβέρκο, ώστε να μην πέσουν τρίχες στο γιακά.
- ▶ Ξεκινήστε πρώτα με ένα μακρύτερο εξάρτημα μήκους κοπής ⑦ και κόψτε τα μαλλιά σταδιακά έως το επιθυμητό μήκος.

Εξαρτήματα μήκους κοπής 7:

- ♦ Παίρνετε το αντίστοιχο εξάρτημα μήκους κοπής 7 για το επιθυμητό μήκος κοπής (4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm / 16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm).
- ♦ Εισάγετε το επιλεγμένο εξάρτημα μήκους κοπής 7 από την πίσω πλευρά στο σετ κοπής 1. Προσέξτε ώστε οι δύο πείροι του εξαρτήματος μήκους κοπής 7 να κουμπώσουν σωστά στις πλευρικές κοιλότητες της υποδοχής κεφαλής κοπής.
- ♦ Μέσω του συρόμενου διακόπτη 2 μπορείτε να διαβαθμίσετε λεπτομερώς το επιθυμητό μήκος κοπής των εξαρτημάτων μήκους κοπής 7. Εάν π. χ. θέλετε να κόψετε τα μαλλιά σας 22 mm, τότε επιλέξτε το εξάρτημα μήκους κοπής 7 για ένα μήκος κοπής 22-24 mm και ωθήστε το συρόμενο διακόπτη 2 για τη λεπτομερή ρύθμιση μήκους, όσο πιο ψηλά γίνεται (0,5 mm).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η βαθμιδωτή προσαρμογή της λεπτομερούς ρύθμισης προς τα κάτω αυξάνει το μήκος κοπής στα 22,5 mm (σε λεπτομερή ρύθμιση 1,0 mm), στα 23 mm (σε λεπτομερή ρύθμιση 1,5 mm) ή στα 24 mm (σε λεπτομερή ρύθμιση 2,5 mm).

Εξάρτημα μήκους κοπής 7 (mm)	Μήκος κοπής* σε λεπτομερή ρύθμιση μήκους (mm)				
	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
4 - 6	4	4,5	5	5,5	6
7 - 9	7	7,5	8	8,5	9
10 - 12	10	10,5	11	11,5	12
16 - 18	16	16,5	17	17,5	18
22 - 24	22	22,5	23	23,5	24
28 - 30	28	28,5	29	29,5	30

* Προσέξτε ότι το μήκος κοπής, ανάλογα με τη γωνία κοπής, ενδέχεται να παρουσιάζει απόκλιση από τα στοιχεία μήκους κοπής.

- ♦ Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF 3.
- ♦ Οδηγήστε την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια αργά μέσα από τα μαλλιά.
- ♦ Κρατάτε τότε έτσι τη συσκευή, ώστε το επιλεγμένο εξάρτημα μήκους κοπής 7 να είναι όσο πιο επίπεδο γίνεται.
- ♦ Κόβετε πάντα ξεκινώντας από το σβέρκο με κατεύθυνση το άνω μέρος κεφαλής ή από το μέτωπο και τους κροτάφους προς τα επάνω στο κέντρο του κεφαλιού.

Κοπή χωρίς εξάρτημα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ▶ Το εξάρτημα κοπής **1** είναι πολύ αιχμηρό. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

Χωρίς το εξάρτημα μήκους κοπής **7** μπορείτε να κόβετε τα μαλλιά σε ένα μήκος μεταξύ 0,5 mm και 2,5 mm. Για τη λεπτομερή ρύθμιση του μήκους κοπής, ωθήστε το συρόμενο διακόπτη **2** στο επιθυμητό μήκος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ανάλογα με το πώς κρατάτε την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια και την προκύπτουσα γωνία, ενδέχεται να αποκλίνουν τα μήκη κοπής σε σχέση με τα αναφερόμενα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης ή τα σημειωμένα μήκη στο εξάρτημα/ τη συσκευή.

Αραιώμα μαλλιών

Με αυτή τη λειτουργία μειώνετε τον όγκο των μαλλιών, πιάνοντας και κόβοντας μόνο ένα τμήμα των μαλλιών.

- ◆ Για το αραιώμα των μαλλιών εισάγετε το εξάρτημα αραιώματος **8** από μπροστά στο σετ κοπής **1** έως ότου κουμπώσει. Το εξάρτημα αραιώματος **8** πρέπει τότε να προεξέχει πάνω από τις οδοντώσεις της κεφαλής κοπής.

Κοπή περιγραμμάτων στο όριο τριχοφυΐας, το σβέροκο και τις φαβορίτες

- ◆ Γυρίστε τη συσκευή έτσι ώστε η πίσω πλευρά να δείχνει προς τα επάνω.
- ◆ Βάλτε την ακμή του σετ κοπής **1** χωρίς εξάρτημα μήκους κοπής **7** στο επιθυμητό ύψος του ορίου τριχοφυΐας.
- ◆ Μετακινήστε την ενεργοποιημένη κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια προς τα κάτω.

Διαμόρφωση και κοπή στα γένια

- ◆ Επιλέξτε μια βαθμίδα μήκους κοπής σύμφωνα με το επιθυμητό μήκος για τα γένια.
- ◆ Κόβετε τα γένια μόνο βαθμιδωτά.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ζωής από ηλεκτροπληξία!

- ▶ Τραβήξτε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Ποτέ μην πιάνετε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ με βρεγμένα χέρια, όταν το βάζετε στην πρίζα ή όταν το τραβάτε από εκεί.
- ▶ Διατηρείτε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ και το καλώδιο πάντα στεγνά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πιθανή φθορά της συσκευής.

- ▶ Κατά τον καθαρισμό η κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια δεν επιτρέπεται να βυθίζεται σε νερό ή σε άλλα υγρά, γιατί δεν είναι αδιάβροχη. Εάν συμβεί αυτό, ενδέχεται να πάθουν ζημιά τμήματα που φέρουν ρεύμα (συσσωρευτές).
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά ή τριβικά καθαριστικά μέσα, διότι μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στην επιφάνεια του περιβλήματος.
- ▶ Καθαρίζετε το περίβλημα αποκλειστικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και με ένα ήπιο καθαριστικό.

- ◆ Απενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ③.
- ◆ Αποσυνδέστε το καλώδιο από τη συσκευή και τραβήξτε το τροφοδοτικό με βύσμα ⑥ από την πρίζα.
- ◆ Αφαιρέστε το εξάρτημα μήκους κοπής ⑦ από τη συσκευή.
- ◆ Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα μήκους κοπής ⑦ εφόσον απαιτείται με τρεχούμενο νερό.
- ◆ Στη συνέχεια στεγνώστε τα εξαρτήματα μήκους κοπής ⑦ καλά.
- ◆ Πιέστε από μπροστά με τον αντίχειρα αντίθετα από τις οδοντώσεις της κεφαλής κοπής, ώστε να λασκάρτε το σετ κοπής ① από τη βάση (δείτε την Εικ. D).
- ◆ Απομακρύνετε με την εσώκλειστη βούρτσα καθαρισμού υπόλοιπα μαλλιών από το σετ κοπής ①.
- ◆ Επανατοποθετήστε το καπάκι του σετ κοπής ① μετά από επιτυχή καθαρισμό στο άνοιγμα υποδοχής της βάσης κεφαλής κοπής (δείτε την Εικ. E).
- ◆ Επιτρέψτε το σετ κοπής ① να κουμπώσει πάλι μέσω ελαφριάς πίεσης από πίσω (δείτε την Εικ. F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Για να μειώσετε την τριβή, βάζετε σποραδικά μια έως δύο σταγόνες λάδι λεπιδών (αξεσουάρ) μεταξύ των λεπιδών και κατανέμετε το ομοιόμορφα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε λάδι χωρίς οξεία (όπως π.χ. λάδι για ραπτομηχανές). Σκουπίστε το υπερβάλλον λάδι με ένα πανί.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορριμμάτα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU (Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς.

Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν από την απόρριψη της συσκευής πρέπει να απομακρυνθούν οπωσδήποτε οι συσσωρευτές.
- ▶ Για αυτό ξεβιδώστε πλήρως τη συσκευή και απομακρύνετε τους συσσωρευτές από την πλακέτα.

Απόρριψη μπαταριών/ συσσωρευτών



Οι μπαταρίες/ συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μέσω των οικιακών απορριμμάτων. Κάθε χρήστης είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες / τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας / της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες / συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέψτε τις μπαταρίες / του συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοτικό με βύσμα ZDJ038 130BS	
Τάση εισόδου	100-240 V ~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος	0,2 A
Κατηγορία προστασίας	II / □
Τάση εξόδου	3,8 V ===
Ρεύμα εξόδου	1300 mA
Είδος προστασίας	IP20
Κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια	
Τάση εισόδου	3,8 V ===
Ρεύμα εισόδου	1300 mA
Συσσωρευτές	2 x NiMH (AA) 1000 mAh
Κατηγορία προστασίας	III / ⚡
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	10°C έως 40°C

GR
CY

Υποδείξεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί αναφορικά με τη συμφωνία στις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2004/108/EC, καθώς και της Οδηγίας περί χαμηλής τάσης 2006/95/EC.

Η πλήρης και γνήσια Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον εισαγωγέα.



Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι ωστόσο για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστά εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά ζημιές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται οι εμφανιζόμενες επισκευές.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr
IAN 31711

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy
IAN 31711

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline): Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 - 20:00 (CET)

Εισαγωγείας

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Urheberrecht	30
Haftungsbeschränkung	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Verwendete Warnhinweise	31
Sicherheit	32
Grundlegende Sicherheitshinweise	32
Lieferumfang	34
Entsorgung der Verpackung	34
Gerätebeschreibung	35
Vor der Inbetriebnahme	35
Aufladen der Akkus	35
Betrieb mit dem Steckernetzteil	36
Bedienung und Betrieb	36
Akku-Lebensdauer verlängern	36
Haare schneiden	36
Schneiden ohne Aufsatz	38
Haare ausdünnen	38
Schneiden von Konturen an Haaransatz, Nacken und Koteletten	38
Bart trimmen und schneiden	38
Reinigung und Pflege	39
Entsorgung	40
Gerät entsorgen	40
Batterien / Akkus entsorgen	40
Anhang	41
Technische Daten	41
Hinweise zur Konformitätserklärung	41
Garantie	42
Service	42
Importeur	42

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

DE
AT
CH

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für private Nutzung und nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen. Das Gerät ist nur zum Schneiden von Naturhaar vorgesehen. Es darf nur bei menschlichem Haar – nicht bei Kunst- oder Tierhaar – angewendet werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Sollte ein Schaden am Kabel, am Steckernetzteil, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekten Schnittlängen-Aufsätzen ⑦ oder defektem Ausdünn-Aufsatz ⑧, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.

- Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen,
 - wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch.Ziehen Sie dabei am Steckernetzteil direkt und nicht am Kabel.
- **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.
- Das Gerät nicht während des Badens benutzen. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Tauchen Sie das Gerät sowie das Kabel mit Steckernetzteil niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das Steckernetzteil aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA bietet weiteren Schutz vor einem elektrischen Schlag. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- Prüfen Sie das Steckernetzteil und den Haar- und Bartschneider regelmäßig auf eventuelle mechanische Defekte.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Kabels beschädigt werden.
- Schließen Sie das Steckernetzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose an, damit im Störfall das Steckernetzteil schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Decken Sie das Steckernetzteil nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung zu vermeiden.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Haar- und Bartschneider
- Ladestation
- Steckernetzteil
- 6 Schnittlängen-Aufsätze
- 1 Ausdünn-Aufsatz
- Reinigungsbürste
- Schere
- Kamm
- Klingenöl
- Reiseetui
- Frisierumhang
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

⚠ GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickengefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ① Schneidsatz mit titanbeschichtetem Klingenblock und Keramik-Schneidmesser
- ② Schiebeshalter für Schnittlängen-Feinjustierung 0,5 mm / 1 mm / 1,5 mm / 2,0 mm / 2,5 mm
- ③ Ein- / Aus-Schalter
- ④ Ladekontrollanzeige
- ⑤ Ladestation / Halter mit Anschlussbuchse für Steckernetzteil

Abbildung B:

- ⑥ Steckernetzteil

Abbildung C:

- ⑦ Schnittlängen-Aufsätze 4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm / 16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm
- ⑧ Ausdünn-Aufsatz

Vor der Inbetriebnahme

Der Haar- und Bartschneider kann als Akku- oder Netzgerät betrieben werden.

Aufladen der Akkus

Vor der ersten Anwendung sollte der Akku des Haar- und Bartschneiders mindestens 3 Stunden aufgeladen werden. Für nachfolgende Ladevorgänge ist eine Ladezeit von 60 Minuten ausreichend.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät voll geladen ist, bevor Sie es ohne Steckernetzteil ⑥ verwenden. Das Gerät ist mit 2 NiMH-Akkus und Überladeschutz ausgestattet, damit können die Akkus ohne Gefahr einer Überladung nachgeladen werden.

- ◆ Verbinden Sie das Kabel des Steckernetzteils ⑥ mit der Ladestation ⑤ des Haar- und Bartschneiders.
- ◆ Vermeiden Sie Beschädigungen des Geräts! Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Akkus aufladen.
- ◆ Stecken Sie das Steckernetzteil ⑥ (Weitspannungsbereich 100 - 240 V) in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose.
- ◆ Der Ladevorgang wird durch die durchlaufenden Balken und die ansteigende Minutenanzeige in der Ladekontrollanzeige ④ dargestellt. Die Akkus sind voll geladen, wenn die Balken in der Ladekontrollanzeige ④ nicht mehr blinken und 60 Minuten angezeigt werden.
- ◆ Mit voll geladenen Akkus können Sie das Gerät bis zu ca. 60 Minuten ohne Anschluss an das Stromnetz betreiben.

Betrieb mit dem Steckernetzteil

Kommt Ihr Haar- und Bartschneider wegen entladener oder leistungsschwacher Akkus während der Rasur zum Stillstand, so können Sie bei angeschlossenem Steckernetzteil ⑥ die Rasur fortsetzen.

- ◆ Stecken Sie den Kabelstecker des Steckernetzteils ⑥ in die Buchse auf der Unterseite des Haar- und Bartschneiders.
- ◆ Um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden, schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es mit dem Stromnetz verbinden.
- ◆ Stecken Sie das Steckernetzteil ⑥ (Weitspannungsbereich 100 - 240 V) in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose.
- ◆ Nach 1 - 2 Sekunden können Sie das Gerät durch Drücken des EIN- / AUS-Schalters ③ einschalten. Sollte das Gerät nicht sofort anlaufen, schalten Sie es nochmals aus und warten Sie ca. 1 Minute, bevor Sie es erneut einschalten.
- ◆ Wollen Sie die Akkus ohne Nutzung der Ladestation ⑤ auf diese Weise aufladen, dann nur bei ausgeschaltetem Gerät.

Bedienung und Betrieb

Akku-Lebensdauer verlängern

Für eine längere Lebensdauer der Akkus ist die komplette Entladung vor erneutem Aufladen zu empfehlen. Zum kompletten Entladen ist das Gerät bis zum vollständigen Stillstand zu betreiben.

Haare schneiden

HINWEIS

- ▶ Das zu schneidende Haar sollte sauber und trocken sein.
- ▶ Kämmen Sie das Haar sorgfältig durch, um eventuelle Knoten zu entfernen.
- ▶ Legen Sie einen Frisierumhang oder ein Tuch um Hals und Nacken, um zu vermeiden, dass Haarreste in den Kragen fallen.
- ▶ Beginnen Sie zuerst mit einem längeren Schnittlängen-Aufsatz ⑦ und kürzen Sie das Haar schrittweise auf die gewünschte Länge.

Schnittlängen-Aufsätze 7:

- ◆ Nehmen Sie den für die gewünschte Schnittlänge passenden Schnittlängen-Aufsatz 7 (4 - 6 mm / 7 - 9 mm / 10 - 12 mm / 16 - 18 mm / 22 - 24 mm / 28 - 30 mm).
- ◆ Stecken Sie den gewählten Schnittlängen-Aufsatz 7 von hinten auf den Schneid-satz 1. Achten Sie darauf, dass die beiden Stifte des Schnittlängen-Aufsatzes 7 richtig in den seitlichen Vertiefungen der Scherkopfhalterung einrasten.
- ◆ Über den Schiebeschalter 2 können Sie die gewünschte Schnittlänge der Schnittlängen-Aufsätze 7 feiner abstufen. Wenn Sie Ihr Haar auf z.B. 22 mm schneiden möchten, dann wählen Sie den Schnittlängen-Aufsatz 7 für eine Haarlänge von 22-24 mm und schieben Sie den Schiebeschalter 2 für die Längen-Feinjustierung soweit wie möglich nach oben (0,5 mm).

HINWEIS

- Das stufenweise Verstellen der Feinjustierung nach unten erhöht die Schnittlänge auf 22,5 mm (bei Feinjustierung 1,0 mm); auf 23 mm (bei Feinjustierung 1,5 mm) oder auf 24 mm (bei Feinjustierung 2,5 mm).

Schnittlängen-Aufsatz 7 (mm)	Schnittlänge* bei Längen-Feinjustierung (mm)				
	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
4 - 6	4	4,5	5	5,5	6
7 - 9	7	7,5	8	8,5	9
10 - 12	10	10,5	11	11,5	12
16 - 18	16	16,5	17	17,5	18
22 - 24	22	22,5	23	23,5	24
28 - 30	28	28,5	29	29,5	30

* Bitte beachten Sie, dass die Schnittlänge je nach Schnittwinkel von der Schnittlängenangabe abweichen kann.

- ◆ Schalten Sie den Haar- und Bartschneider durch Drücken des EIN- / AUS-Schalters 3 ein.
- ◆ Führen Sie den Haar- und Bartschneider langsam durch das Haar.
- ◆ Halten Sie das Gerät dabei so, dass der gewählte Schnittlängen-Aufsatz 7 möglichst flach aufliegt.
- ◆ Schneiden Sie immer vom Nacken in Richtung Oberkopf bzw. von Stirn und Schläfen nach oben zur Kopfmittle hin.

Schneiden ohne Aufsatz

WARNUNG

- ▶ Der Schneidsatz ① ist sehr scharf. Es besteht Verletzungsgefahr!

Ohne Schnittlängen-Aufsatz ⑦ kann das Haar auf eine Länge zwischen 0,5 mm und 2,5 mm geschnitten werden. Zur Feinjustierung der Schnittlänge schieben Sie den Schiebeschalter ② auf die gewünschte Länge.

HINWEIS

- ▶ Je nach Haltung des Haar- und Bartschneiders und dem daraus resultierenden Winkel können die Schnittlängen zu den in dieser Bedienungsanleitung genannten bzw. zu den auf dem Aufsatz/Gerät markierten Längen abweichen.

Haare ausdünnen

Mit dieser Funktion verringern Sie das Volumen der Haare, indem nur ein Teil der Haare erfasst und abgeschnitten wird.

- ◆ Zum Ausdünnen der Haare den Ausdünn-Aufsatz ⑧ von vorne auf den Schneidsatz ① stecken bis er einrastet. Der Ausdünn-Aufsatz ⑧ muss dabei über die Zähne des Scherkopfes ragen.

Schneiden von Konturen an Haaransatz, Nacken und Koteletten

- ◆ Drehen Sie das Gerät um, so dass die Rückseite nach oben zeigt.
- ◆ Legen Sie die Kante des Schneidsatzes ① ohne Schnittlängen-Aufsatz ⑦ an der gewünschten Höhe des Haaransatzes an.
- ◆ Bewegen Sie den eingeschalteten Haar- und Bartschneider nach unten.

Bart trimmen und schneiden

- ◆ Wählen Sie eine Schnittlängen-Stufe, je nach gewünschter Bartlänge.
- ◆ Kürzen Sie Ihren Bart nun stufenweise.

Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- ▶ Ziehen Sie das Steckernetzteil **6** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Fassen Sie das Steckernetzteil **6** niemals mit nassen Händen an, wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.
- ▶ Halten Sie das Steckernetzteil **6** und das Kabel immer trocken.

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

- ▶ Der Haar- und Bartschneider darf zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, da das Gerät nicht wasserdicht ist. Dadurch könnten stromführende Teile (Akkus) beschädigt werden.
- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen können.
- ▶ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

- ◆ Schalten Sie den Haar- und Bartschneider durch Drücken des EIN- / AUS-Schalters **3** aus.
- ◆ Trennen Sie das Kabel vom Gerät und ziehen Sie das Steckernetzteil **6** aus der Steckdose.
- ◆ Nehmen Sie den Schnittlängen-Aufsatz **7** vom Gerät.
- ◆ Waschen Sie die Schnittlängen-Aufsätze **7** falls erforderlich mit fließendem Wasser ab.
- ◆ Trocknen Sie die Schnittlängen-Aufsätze **7** anschließend gut ab.
- ◆ Drücken Sie von vorne mit dem Daumen gegen die Zähne des Scherkopfes, um den Schneidsatz **1** aus der Halterung zu lösen (siehe Abb. D).
- ◆ Entfernen Sie mit beiliegender Reinigungsbürste verbliebene Haarreste vom Schneidsatz **1**.
- ◆ Stecken Sie die Stecklasche des Schneidsatzes **1** nach erfolgter Reinigung in die Aufnahmeöffnung der Scherkopfhalterung zurück (siehe Abb. E).
- ◆ Lassen Sie den Schneidsatz **1** durch leichten Druck von hinten wieder einrasten (siehe Abb. F).

HINWEIS

- ▶ Um die Reibung zu reduzieren, geben Sie gelegentlich ein bis zwei Tropfen Klingenöl (Zubehör) zwischen die Klingen und verteilen Sie es gleichmäßig. Sie können auch jedes säurefreie Öl (wie z.B. Nähmaschinenöl) verwenden. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- ▶ Vor der Entsorgung des Gerätes müssen unbedingt die Akkus entfernt werden.
- ▶ Schrauben Sie hierzu das Gerät vollständig auseinander und entfernen Sie die Akkus von der Platine.

Batterien / Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Steckernetzteil ZDJ038130BS	
Eingangsspannung	100-240 V ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A
Schutzklasse	II / □
Ausgangsspannung	3,8 V ===
Ausgangsstrom	1300 mA
Schutzart	IP20
Haar- und Bartschneider	
Eingangsspannung	3,8 V ===
Eingangsstrom	1300 mA
Akkus	2 x NiMH (AA) 1000 mAh
Schutzklasse	III / ⚡
Umgebungstemperatur	10°C bis 40°C

DE
AT
CH

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompennass@lidl.de
IAN 31711

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.at
IAN 31711

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.ch
IAN 31711

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 01 / 2014

Ident.-No.: SHBS1000B1-012014-2

IAN 31711